

### ¿Qué es la colección *Théorie*?

La colección *Théorie* fue fundada en 1965 en París por Louis Althusser y algunos camaradas y amigos.

A partir de entonces se ha hecho conocer, no solamente en Francia, sino en numerosos países.

Las obras de *Théorie* son leídas y discutidas, frecuentemente con interés, a menudo con pasión.

Algunos las aprueban, otros la critican, y otros tantos las atacan, con poca energía y encarnizamiento. ¿Por qué?

*Théorie* tiene una cierta originalidad.

Es una colección de obras de teoría *marxista*.

Además de los clásicos (Feuerbach, Dietzgen), *Théorie* publica obras de *investigación* marxista que, evidentemente, corren riesgos, se salen de los caminos trillados, dicen cosas nuevas y forzosamente sacuden ciertas verdades recibidas.

Pero la meta de *Théorie* es simple.

Hay un tesoro político, filosófico y científico, en Marx y en Lenin. Armas científicas y filosóficas para la revolución. *Este tesoro es patrimonio del Movimiento Obrero*. Lo necesita para vencer. Ahora bien, la burguesía siempre ha conseguido recubrir y oscurecer este tesoro, a través de su lucha de clase y de su ideología. La burguesía ha logrado deformar y diluir el pensamiento revolucionario de Marx y de Lenin.

Es necesario ayudar a liberar este tesoro científico, filosófico y político del enorme peso que ejerce la dominación y del chantaje de la ideología burguesa.

Primero, para liberar a la clase obrera, luego a todos sus aliados y finalmente, a todos los hombres honestos.

Aunque la meta es simple, ¡su realización es complicada!

Se ha dicho muchas veces, en Francia y en el extranjero, que las obras de *Théorie* habían “renovado” los estudios marxistas, que les habían dado una suerte de impulso y de nueva vida, luego de un período de estancamiento bien conocido.

Esto es, probablemente, cierto en buena parte.

¡Pero es necesario tener en cuenta que no es fácil ser marxistas!

Porque que el marxismo no es una religión, donde bastaría adherir a un pequeño número de dogmas bien presentados y repetir la plegaria cotidiana.

Para comenzar, el marxismo es la *teoría de la vanguardia* del Movimiento Obrero internacional, lo que impone responsabilidades con las que no se puede ni jugar ni hacer trampas, como lo hacen tantos intelectuales “parisinos”.

Puesto que el marxismo es en el fondo una *teoría científica*, tiene las mismas exigencias que todas las ciencias, tiene incluso aún más exigencias, puesto que es la ciencia de la Historia, es decir, de la lucha de clases. Y esta ciencia es un arma indispensable para la clase obrera, para conducir su lucha hacia la victoria: a la Revolución, al Socialismo y al Comunismo. No es cuestión de jugar, ni de hacer trampas con esta ciencia. Una ciencia tiene que avanzar, si no, se muere. Para hacer avanzar una ciencia son necesarios largos trabajos, minuciosos, obstinados y rigurosos. Y cuando se presenta un resultado, es necesario ofrecer las pruebas racionales. El equipo de *Théorie* ha podido equivocarse aquí o allí, pero siempre ha

---

\* Traducción: Pedro Karczmarczyk

intentado respetar estas exigencias científicas. Puesto que no hay otra vía para “desarrollar la ciencia marxista en todas las direcciones” (Lenin).

Finalmente, el marxismo es una *filosofía*. Aquí también el asunto es serio, puesto que como escribe Louis Althusser en la *Respuesta a John Lewis*: “la filosofía es, en última instancia, lucha de clases en la teoría”. Ahora bien, no se juega ni se hace trampas con la lucha de clases.

Es por esto que la colección *Théorie* ha estado, y sigue estándolo, luego de ocho años, en el centro de polémicas a menudo enardecidas: de manera interrumpida.

Se le puede reprochar a *Théorie* la dificultad de sus primeras obras, su lenguaje abstracto, su “teoricismo”. Pero estos defectos están en vías de desaparecer o son el objeto de una rectificación continua. Léase por ejemplo la *Respuesta a John Lewis*: es mucho más “legible”, clara y simple, y muy político. ¡se ha progresado! Y se espera hacerlo aún mejor.

En realidad, el verdadero juicio que sus adversarios le hacen a *Théorie* es otro. Se trata de su unidad de concepción. Es el de haber seguido, desde el inicio, francamente, abiertamente, con coherencia y responsabilidad (a pesar de los inevitables defectos), *una sola y la misma línea política en la teoría*: lucha contra todas las formas de la ideología burguesa en el movimiento obrero con el propósito de liberar y desarrollar el pensamiento de Marx y de Lenin.

*Théorie*, en consecuencia, ha atacado y desenmascarado el Humanismo teórico y el Economicismo (la pareja Humanismo-Economicismo es la base de la ideología burguesa), el evolucionismo, el historicismo, el idealismo jurídico, el positivismo, literario, etnológico, científico, etc. No por el placer de atacar, sino para darle al pensamiento de Marx y de Lenin, liberado de la ideología burguesa, toda su vitalidad y su fuerza.

En el fondo, se trata de un combate *político* en la teoría.

Es esto lo que explica el interés despertado y la virulencia de la mayor parte de las críticas y de los ataques.

Pero *Théorie* ha recibido también críticas interesantes, venidas de comunistas, de otros militantes, de científicos y de filósofos. Los hemos tenido muy en cuenta.

Cuando una crítica es seria y honesta, cuando la hace un lector que intenta él también ser marxista, que intenta él también llegar a ser comunista, ella presta grandes servicios.

¡Tenemos necesidad de vuestras críticas! ¡La mayor de las necesidades!

Escriba a:

Théorie c/o Maspero, 1, Plaza Paul Pailevé, 75005, París.

### Obras aparecidas

1965 – Louis Althusser *Pour Marx*, 25,00 F.

1965 – Louis Althusser, Jacques Rancière, Pierre Macherey, Etienne Balibar, Roger Establet *Lire le Capital* (2 vols. agotados) (Reimpresión de los textos de Louis Althusser y Etienne Balibar en la “Petite collection Maspero”, 2 vol. cada uno 7,50 F, aparición de los otros textos en noviembre de 1973)

1966 – Pierre Macherey *Pour une théorie de la production littéraire*, 23,60 F.

1968 – Emmanuel Terray *Le marxisme devant les sociétés “primitives”* 18.00

F.

- 1968 – Jean-Pierre Osier *Traduction de L'essence du christianisme*, de Ludwig Feuerbach, 60,00 F.  
1969 – Louis Althusser *Lenine et la philosophie*, 7,50 F.  
1969 – Michel Fichant et Michel Pêcheux, *Sur l'histoire des sciences*, 9,50 F.  
1969 – Alain Badiou *Le concept de modèle*, 8,70 F.  
1972 – Dominique Lecourt *Pour une critique de l'épistémologie*, 9,50 F.  
1973 – Jean-Pierre Osier traducción de *L'essence du travail intellectuel*, de Dietzgen y de los textos de Dietzgen anotados por Lenin, 32,00 F.  
1973 – Dominique Lecourt *Une crise et son enjeu*, 17,00 F.  
1973 – Louis Althusser, *Réponse à John Lewis*, 9,50 F.<sup>2</sup>

### Apéndice:<sup>3</sup>

La siguiente es una lista tentativamente exhaustiva de los textos que completan la colección "Théorie", aparecida entre 1965 y 1981, junto con las traducciones castellanas, cuando tenemos conocimiento de las mismas:

- Bernard Edelman *Le droit saisi para la photographie*, 1973;  
Pierre Raymond *Le passage au matérialisme : Idéalisme et matérialisme, Mathématiques et matérialisme* 1973  
Étienne Balibar, E. *Cinq Études du Materialisme Historique*, 1974 [Hay trad. cast. *Cinco ensayos de Materialismo histórico*, Barcelona, Laia, trad. de G. Albiac]  
Louis Althusser, *Philosophie et philosophie spontanée des savants (1967)*, 1974 [hay trad. cast. *Curso de filosofía para científicos*, Barcelona, Planeta Agostini, 1985, trad. de Albert Roies]  
G. W. F. Hegel, *La société civil bourgeoise*, presentación y traducción de J.-P. Lefebvre, 1975;  
Michel Pêcheux *Les vérités de La Palice. Linguistique, sémantique, philosophie*, 1975  
Étienne Balibar *Sur la dictature du prolétariat*, 1976 [Sobre la dictadura del proletariado, Barcelona, siglo XXI, 1977, trad. de M J. Cordero]  
Dominique Lecourt *Lyssenko: histoire réelle d'une "science prolétarienne"* 1976 [*Lysenko. Historia real de una ciencia proletaria*, Barcelona, Laia, 1978, trad. cast. de José Cano Tembleque ]

---

<sup>2</sup> La mayoría de los textos listados de la colección Théorie han recibido traducciones al español: Louis Althusser *La revolución teórica de Marx*, Louis Althusser y Etienne Balibar *Para leer El capital*, Pierre Macherey *Para una teoría de la producción literaria*, Caracas, Univ. Central de Venezuela, 1974, trad. de Gustavo Luis Carrera; Emmanuel Terray *El marxismo ante las sociedades 'primitivas'*, Buenos Aires, Losada, 1971, trad. de Ricardo Pochtar; Louis Althusser, *Lenin y la filosofía*, Buenos Aires, ed. CEPE, 1972; Michel Fichant y Michel Pêcheux *Sobre la historia de las ciencias*, Buenos Aires, Siglo XXI, 1971, trad. de Delia Karsz Esquivel; Alain Badiou *El concepto de modelo*, Buenos Aires, siglo XXI, 1972; Dominique Lecourt *Para una crítica de la epistemología*, Buenos Aires, Siglo XXI, 1973, trad. de Marta Rojtzman; Dominique Lecourt *Ensayo sobre la posición de Lenin en filosofía*, Buenos Aires, Siglo XXI, 1974, trad. de Santiago Funes; L. Althusser *Para una crítica de la práctica teórica. Respuesta a John Lewis*. Buenos Aires, Siglo XXI, 1974, trad. por Santiago Funes.

<sup>3</sup> Añadido por el traductor.

Jean-Pierre Osier *Thomas Hodgskin: une critique prolétarienne de l'économie politique* 1976

A. Bogdanov *La science, l'art et la classe ouvrière*, presentations de D. Lecourt y H Deluy, 1977

Louis Althusser *XXIIe Congrès*, 1977.

Gerard Duménil *Le concept du loi économique dans Le capital*, 1977

Louis Althusser *Ce qui ne peut plus durer dans le Parti communiste*, 1978 [*Lo que no puede durar en el partido comunista*, Madrid, siglo XXI, 1978, trad. de Pedro Villanova Trías]

Étienne Balibar, Cesare Luporini, André Tosel *Marx et sa critique de la politique* 1979 [*Marx y su crítica de la política*, Nuestro tiempo, 1980, trad. de Barahona, Oscar y Doyhamboure, Uxoá]

Pierre Macherey *Hegel ou Spinoza*, 1979 [*Hegel o Spinoza*, Buenos Aires, Tinta Limón, 2014, trad. de M. del Carmen Rodríguez]

F. Gadet y M. Pêcheux *La langue introuvable*, 1981 [*La lengua de nunca acabar*, México, FCE, 1984, trad. de Beatriz Job].